

# LA FRATERNITÉ

## Nos bureaux sont ouverts :

Lu, ma, me, ve : 8h30 à 12h / 13h30 à 16h30  
Je : 13h30 à 16h30

## Nous répondons au téléphone :

Lu, ma, me, ve : 9h à 12h / 14h à 16h  
Je : 14h à 16h

## La Fraternité CSP Vaud

Place M.-L. Arlaud 2  
1003 Lausanne  
**021 560 60 98**  
**frat@csp-vaud.ch**  
[www.csp.ch/fraternite](http://www.csp.ch/fraternite)

**Naturalizacija** கடியுரிமை **Acessível** சுகநில-உதவி  
without prior appointment **በዘደ ቅፀራ** sigurimet shoqërore pa takim  
marra e shtetësisë information, advice/counseling Informações, aconselhamento

**Gratuito** கட்டம்ப இலவசம் **Sosyal sigortalar**  
naturalisation i arritshëm இலவசம்  
சரியமனம் இலவசம் social insurances

**Aile birleşimi** **Porodično spajanje**  
Reagrupamento familiar  
ከብ ቀረብ ብቅዕሉ ዝርከብ Naturalização Accessibile መገቢ ፍቓድ  
Bilgi, danışma Randevusuz

**Bez zakazanog sastanka**  
Ücretsiz integration falas Integrimi **leje qëndrimi**

ஒருங்கிணைப்பு **Ricongiungimento familiare** ከጋናደ ሓገቲ ሃገር ገምገዛ ዝገበር ከደዱ.  
Boravišna dozvola regroupimifamiliar منحة الجنسية

**Integracija** family reunification Integração

الاندماج Naturalizzazione ነፃ (ብግርኡ ዝውሰድ፣ ምንም Ulaşılabilir  
கட்டம்ப ஒருங்கிணைப்பு **Sem marcação prévia** معلومات , نصائح



# LA FRATERNITÉ

## SERVICE SOCIAL POUR LES IMMIGRÉ·E·S



Informations, conseils,  
appuis gratuits

[www.csp.ch/vaud](http://www.csp.ch/vaud)



CENTRE SOCIAL PROTESTANT  
VAUD

# LA FRATERNITÉ

## POUR QUI?

Toute personne étrangère ou suisse, recherchant des informations en lien avec la migration.

## POUR QUOI?

La Fraternité du CSP Vaud peut vous aider et répondre à vos questions dans les domaines suivants :

- Informations lors de votre arrivée en Suisse
- Lois, textes juridiques
- Administration
- Courriers officiels
- Assurances sociales
- Statut, permis de séjour : transformation, renouvellement
- Mariage, faire venir sa famille (Regroupement familial)
- Sans-papiers

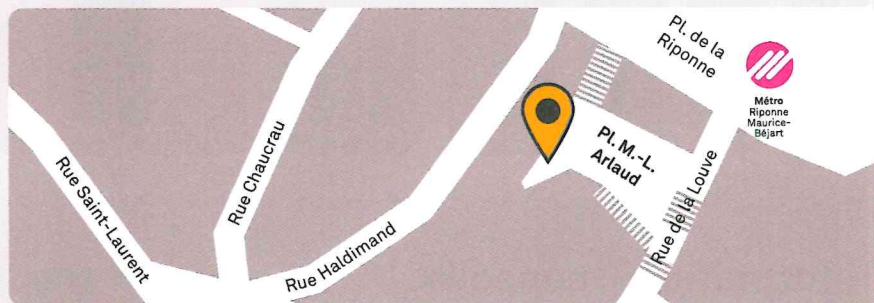
## PERMANENCES INFO-CONSEIL MIGRATION

Accès à toutes les permanences sans rendez-vous, y compris pour les personnes sans-papiers.

### LAUSANNE

Où ?  
Place M.-L- Arlaud 2  
1003 Lausanne

**Permanence sociale :**  
Mardi et jeudi de 17h à 19h  
**Permanence pour les sans-papiers :**  
Vendredi de 9h à 12h



## Ailleurs dans le canton

Informations sur  
[www.csp.ch/fraternite/permanences](http://www.csp.ch/fraternite/permanences)

### BROYE

Pôle social de la Broye  
Rue des Terreaux 10  
1530 Payerne  
Mardi de 13h à 15h

### LA CÔTE

Maison de quartier  
Chemin de la Redoute 12  
1260 Nyon  
Lundi de 13h à 15h

### CHABLAIS

Ch. de la Planchette 1  
1860 Aigle  
Vendredi de 9h à 11h

### MORGES RÉGION

Rue du Temple 9  
1304 Cossonay  
Tous les deuxièmes jeudis du  
mois de 13h à 16h

### GROS-DE-VAUD

Dans les locaux de  
Français en Jeu  
Route de Praz Palud 9  
1040 Echallens  
Tous les troisièmes jeudis  
du mois de 13h à 16h

### QUEST LAUSANNOIS

Rue de l'Industrie 1  
1020 Renens  
Mercredi de 13h à 15h

### JURA - NORD VAUDOIS

Tempo Squad  
Grand-Rue 2  
Bâtiment de l'Essor  
1347 Le Sentier  
Tous les premiers jeudis du  
mois de 12h30 à 15h30  
Rue de la Tournelle 7-9  
1350 Orbe  
Mardi de 10h30 à 12h30

### RIVIERA-PAYS-D'ENHAUT

Maison pour tous  
Route des Monnaies 39  
1660 Château-d'Œx  
Tous les quatrièmes vendredis  
du mois  
de 12h30 à 15h30  
Maison de quartier  
Rue de Jaman 8  
1815 Clarens  
Mercredi de 13h à 15h